

**CONOCIENDO EL JAPÓN:**  
Relación Perú-Japón  
Situación y Perspectiva

**YASUHIRO TSUKAMOTO**  
Consejero  
Embajada de Japón



1

**Conociendo el Japón**



2

# Geografía



# Geografía del Japón

## 4 Islas principales

47 prefecturas divididas en 9 regiones : Hokkaido, Tohoku, Kanto, Chubu, Kinki, Chugoku, Shikoku, Kyushu, Okinawa.



# Estaciones en Japón

## PRIMAVERA



## VERANO



## OTOÑO



## INVIERNO



5

# Gobierno Japonés



## Estructura del Estado Japonés

- ❖ Monarquía Constitucional (Emperador es el símbolo del Estado)
- ❖ Democracia Parlamentaria
- ❖ Soberanía del Pueblo
- ❖ División de los tres Poderes del Estado
  - Poder Legislativo (Dieta):
    - Cámara de Representantes (Cámara Baja)
    - Cámara de Consejeros (Cámara Alta)
  - Poder Ejecutivo (Gabinete Ministerial)
  - Poder Judicial
- ❖ Sistema Parlamentario de Gobierno



Emperador Akihito



Visita Oficial de los Príncipes de Japón Fumihito Akishino y su esposa KIKO (Enero de 2014)

6

## Principales periodos de la historia japonesa

<b>PERIODO JOMON</b> (aprox. 10000 a.C – aprox. 300 d.C)		<b>PERIODO NARA</b> (710 – 794)	
<b>PERIODO YAYOI</b> (aprox. 300 a.C. – aprox. 300 d.C.)		<b>PERIODO HEIAN</b> (794 -1185)	
<b>PERIODO KOFUN</b> (Yamato, aprox. 300 -710)		<b>PERIODO KAMAKURA</b> (1185 -1333)	
<b>PERIODO ASUKA</b> (593 – 710)		<b>PERIODO MUROMACHI</b> (1333 -1573)	

7

## Principales periodos de la historia japonesa

<b>PERIODO SENGOKU</b> (1467 - 1568)		<b>PERIODO TAISHO</b> (1912 – 1926)	
<b>PERIODO AZUCHI MOMOYAMA</b> (Oda-Toyotomi o Shokuho, 1573-1600)		<b>PERIODO SHOWA</b> (1926 – 1989)	
<b>PERIODO EDO</b> (1600-1868) Shogunato Tokugawa, 1603 – 1867)		<b>PERIODO HEISEI</b> (1989 - Actual)	
<b>PERIODO MEIJI</b> (1868 – 1912)		<b>Akihito, Emperador</b> <b>Shinzō Abe, Primer ministro</b>	

8

# Religión



## Shintoismo



## Budismo



## Cristianismo



# Cultura Tradicional y Cultura Pop Japonesa

## Ikebana (Arreglo Floral)



## Manga y Animé



Dragon Ball

## Ceremonia del Té



# Tecnología Japonesa

## Horario de Tren

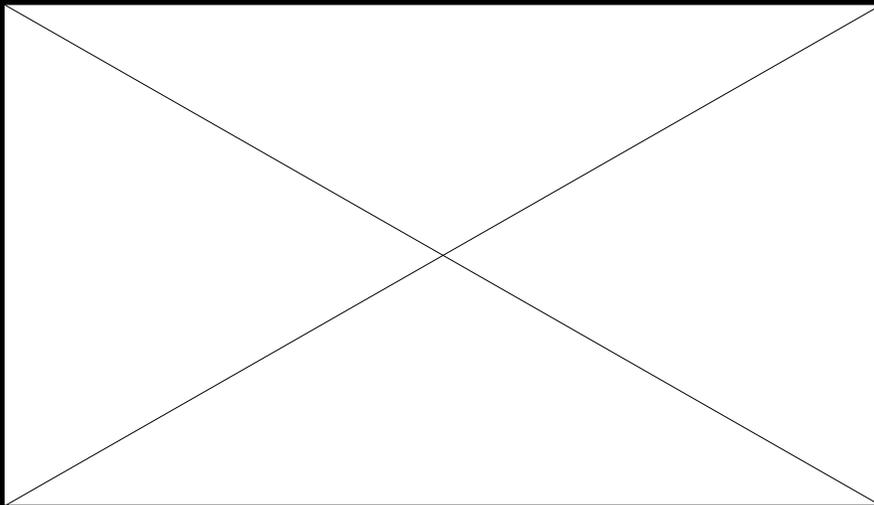
Estación de Shinjuku (Línea Yamanote)	
Horario de Lunes a Viernes	
Hora	Minutos
4	44
5	02 19 34 47 54 59
6	05 10 16 21 26 32 36 40 44 47 49 52 54 57 59
7	02 04 07 10 12 15 18 20 23 28 31 34 36 39 41 46 49 51 54 56 59
8	01 04 06 09 11 14 17 19 22 25 27 30 33 35 38 41 43 46 48 51 54 56 59
9	02 04 07 09 12 14 17 19 22 25 27 30 34 38 41 45 48 52 56
10	00 04 08 12 16 20 24 28 33 37 42 46 51 55 59
11	03 07 11 15 19 23 27 31 36 40 46 48 53 57
12	01 05 09 13 17 21 25 29 33 38 42 46 50 55 59
13	03 07 11 15 19 23 27 31 35 40 44 48 52 57
14	01 05 09 13 17 21 25 29 34 38 42 46 50 54 59
15	03 08 12 15 19 23 28 32 35 38 41 45 49 53 57
0	00 05 09 14 19 24 30 40

## Automóvil que usa la levitación magnética



11

Crean en Japón un “Oso-robot” para ayudar a personas con movilidad reducida



12

# Idioma Japonés

Tabla de Caracteres de Hiragana y Katakana										Sound		Hiragana		Katakana	
ば	ぱ	だ	ぢ	が	ん	わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ
バ	パ	ダ	ヂ	ガ	ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア
び	ぴ	ぢ	じ	ぎ			り	み	ひ	に	ち	し	き	い	
ビ	ピ	ヂ	ジ	ギ			リ	ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ	
ぶ	ぷ	づ	ず	ぐ			る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う
ブ	プ	ヅ	ズ	グ			ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ
べ	ぺ	で	ぜ	げ			れ	め	へ	ね	て	せ	け	え	
ベ	ペ	デ	ゼ	ゲ			レ	メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ	
ぼ	ぽ	ど	ぞ	ご			を	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ
ボ	ポ	ド	ゾ	ゴ			ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ



- ❖ **Escritura:**
  - Hiragana: にっぽん
  - Katakana: ニッポン
  - Kanji: 日本 (Nippon)

En Japonés se escribe:

Perú: ペルー

Moquegua: モケグア

## Gastronomía Japonesa

Onigiri

Maki

Natto

Ramen

Utensilios para comer en Japón

Sandia

Sushi

Tempura

Mango

14

# Deportes



**Sumo**



**Karate**



**Kendo**

**Béisbol**



**Futbol**



**Judo**

## Relaciones Perú - Japón

## Vínculos históricos que unen los dos países empezaron hace más de 141 años

- **Primer país de América Latina que estableció las relaciones diplomáticas con el Japón.**
  - 1873 Tratado Preliminar de Paz, Amistad, Comercio y Navegación
  - 1942 Interrupción de las relaciones bilaterales
  - 1952 Se reanudan las relaciones bilaterales
- **Primer país de América del Sur que acogió a la inmigración japonesa (en 1899).**
  - Colectividad Nikkei (descendientes de japoneses): Aprox. 100,000
- **Peruanos residentes en el Japón: Aprox. 50,000**
  - La segunda comunidad más grande de residentes latinoamericanos en el Japón.

17

## 116° Aniversario de la Inmigración Japonesa al Perú

➤ En el año 1899, arribó al Callao el barco Sakura Maru con 790 primeros inmigrantes japoneses.

➤ La Comunidad Nikkei supero varias dificultades durante la II Guerra Mundial, sufrió los saqueos y la deportación a EE.UU.



Barco Sakura Maru



Primeros inmigrantes Japoneses

➤ Sus principios se basan en la disciplina y esfuerzo.

➤ Este año (2015) se conmemorará el centésimo décimo sexto aniversario de la inmigración japonesa.

18

## Países que los Peruanos admiran

Primeros seis Países

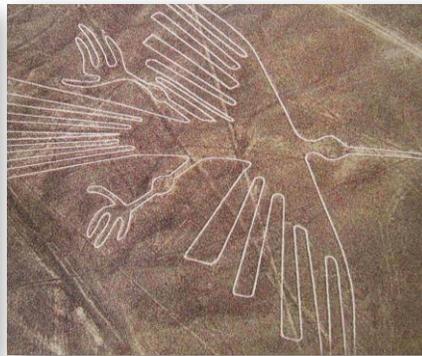


Fuente: Apoyo, Opinión y Mercado 2007

19

## Imagen del Perú para los japoneses

Unos 60,000 turistas japoneses visitan el Perú cada año.



Fuente: MINCETUR 2014

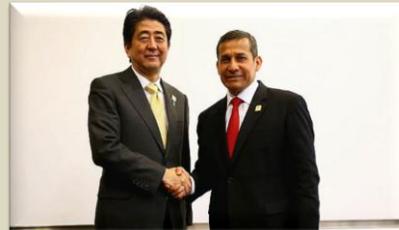
20

## Relaciones Bilaterales Perú- Japón

- Fortalecimiento de las relaciones comerciales y económicas:
  - ✓ Acuerdo de la Inversión (2009)
  - ✓ Tratado de Libre Comercio entre Japón y Perú (2012)
  
- Cooperación para el desarrollo socioeconómico del Perú



Presidente Ollanta Humala en la Inauguración de la X Reunión Plenaria del Consejo Empresarial Japonés Peruano Japón . 2012



Encuentro del Presidente Ollanta Humala con el Primer Ministro de Japón Shinzo Abe. APEC –Beijing 2014

21

## Gran Terremoto del Este del Japón

### Daños ocasionados por el terremoto y tsunami



### Reconstrucción



22

## Visitas oficiales a Japón y Perú



Actividades oficiales del Presidente Humala en Japón  
Sala de Reuniones del Palacio Imperial de Tokio.  
09 de Mayo 2012.

Canciller Fumio Kishida con motivo del 140 Aniversario,  
fortaleciendo las Relaciones Bilaterales Perú - Japón.  
Cancillería, 30 de Abril del 2013.

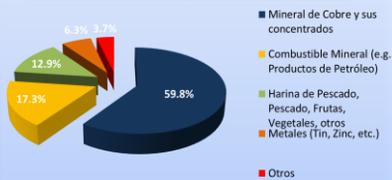


23

## Exportación - Importación 2014

### Principales Productos Peruanos para el Mercado Japonés

**Exportación a Japón**  
Total 1,759,555,694 (Millones de dólares)



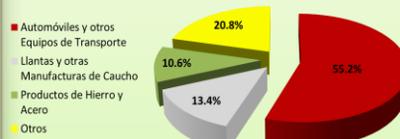
Fuente: Aduana del Japón

**Japón ocupa el 6° lugar de las exportaciones de Perú**

(Fuente: SUNAT )

### Principales Productos Japoneses para el Mercado Peruano

**Importación desde Japón**  
Total 747,482,143.53 (Millones de dólares)



Fuente: Aduana del Japón

**Japón ocupa el 11° lugar de importaciones en el Perú**

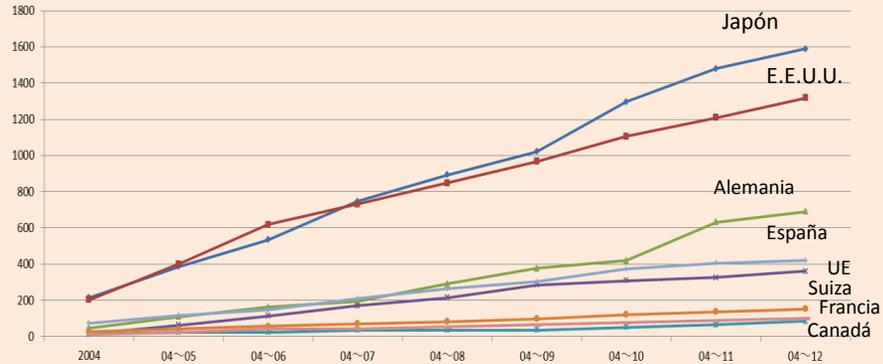
(Fuente: SUNAT )

24

## Cooperación Internacional de los países donantes para Perú

Millones dólares

Monto acumulado del 2004 - 2012



## Asistencia para Proyectos Comunitarios de seguridad humana del Japón - A P C



¿Que es el programa APC?

necesidades básicas de la población más vulnerables

¿Que entidades pueden solicitar la asistencia del programa APC?

sin fines de lucro.

¿Cuál es el monto de financiación del programa APC ?

¿Qué tipo de proyectos pueden ser elegibles para el programa APC?

(OVOP)

**Para mayor información y obtener los formularios de aplicación , visitar nuestra página web:**

<http://www.pe.emb-japan.go.jp> (cooperación económica)

Contacto: [apcjapon@li.mofa.go.jp](mailto:apcjapon@li.mofa.go.jp)

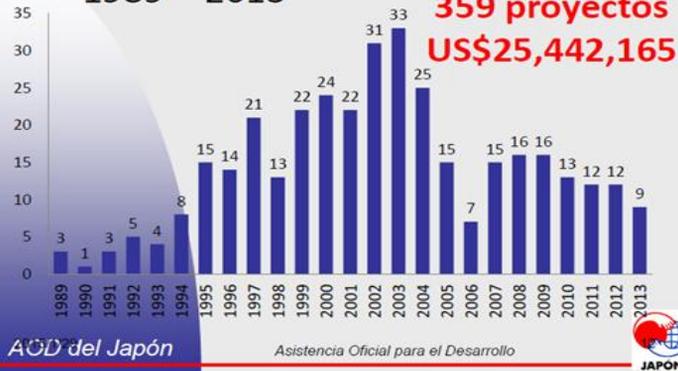


26

## Asistencia Oficial Para el Desarrollo del Japón en el Perú

### Asistencia para Proyectos Comunitarios (APC)

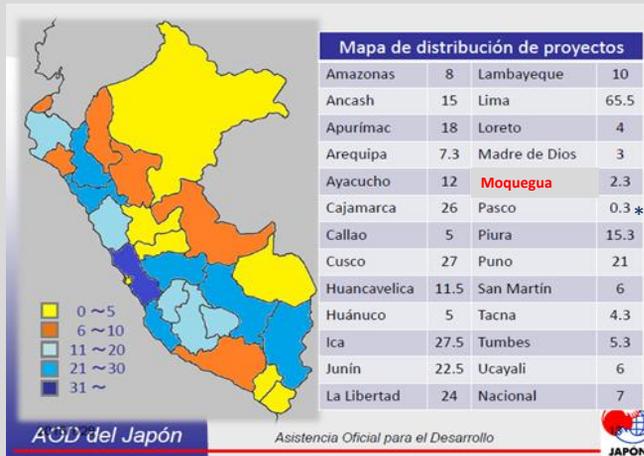
#### Número de Proyectos APC aprobados 1989 ~ 2013



27

## Proyectos Financiados por el Programa de Asistencia para Proyectos Comunitarios

### Programa APC del Japón 1989 - 2013



\* Los proyectos que figuran con decimal indican que el mismo proyecto ha sido dividido con otras regiones. Así vemos en Pasco 0.3, significa que el mismo proyecto se ha dividido para 3 regiones : Tumbes, Piura y Pasco.

28

## Ampliación del Centro de Salud de Cambrune Área Obstétrica - Moquegua

Asistencia para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana  
APC - 2003



**-US\$ 51,315**

**Beneficiarios:** 357 familias de las comunidades de Sailapa, Somoa, Chillhuay y Cambrune

**Próximo Proyecto "Instalación de las centrales hidroeléctricas Moquegua 1 y 3"**  
(Monto de donación US\$58,352)

29

### Becas Monbukagakusho (Ministerio de Educación y Ciencias)

#### Número de Peruanos Becados por modalidad



**Total 421**

<http://www.pe.emb-japan.go.jp/>

### Intercambio Académico

- ❖ El intercambio académico entre el Perú y el Japón remonta al año 1958, el equipo de investigación de la civilización andina de la Universidad de Tokio encabezado por el Sr. Seiichi Izumi empezó las investigaciones en Perú.
- ❖ Varias exposiciones sobre las civilizaciones antiguas del Perú han sido llevado a cabo en el Japón.
- ❖ 50 años de Intercambio académico en arqueología, prevención de desastres, medicina, antropología, astronomía, agricultura, geofísica

30

## Haciendo negocios con Japón

### Oportunidades de negocios en Japón rasgos fundamentales que hacen atractivo al país

Mercado atractivo para las empresas extranjeras.

**Japón: Tercera economía del mundo**

Tokio ciudad con mayor población del mundo.

**Japón: Segunda renta per cápita más alta del mundo**

Consumidores sofisticados / estándar del mundo.

**Japón: Tercero en el ranking mundial.**

Japón Mercado donde las empresas extranjeras progresan : **Coca Cola, Nestlé, Johnson & Johnson .**



32

## Acceso al mercado japonés significa acceso al mercado mundial

Si su producto logra ingresar al mercado japonés también podrá hacerlo a cualquier parte del mundo logrando un PHD en calidad

Puntos clave para hacer negocios con Japón:

Conocer bien al país y sus necesidades

Ser puntuales

Tener contacto personal

Inspirar confianza

Respetar los compromisos asumidos.

**JETRO** : brinda información comercial, económica y de inversiones

**Contacto:**

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147  
Edificio Real Uno, Of. 702, San Isidro  
Lima, PERÚ

Tel: +51-1-441-5175 / 441-6010

Fax: +51-1-440-0527

<http://www.jetro.go.jp/peru/>



33

## Perú y Japón Socios Especiales Respaldados por el Vínculo Histórico y el Mutuo Beneficio

Cuatro razones para el feliz futuro de las relaciones peruano japonesas:

1. El vínculo histórico teniendo a la comunidad nikkei como puente.
2. La interdependencia económica, con los ricos recursos naturales que tiene el Perú y la tecnología y el know-how del Japón
3. Compartir los valores fundamentales como la democracia, los derechos humanos, el principio de libre mercado, etc.
4. Y, la importancia geográfica del Perú como punto de salida de América del Sur para Asia y el Pacífico, y en particular hacia el Japón.



34